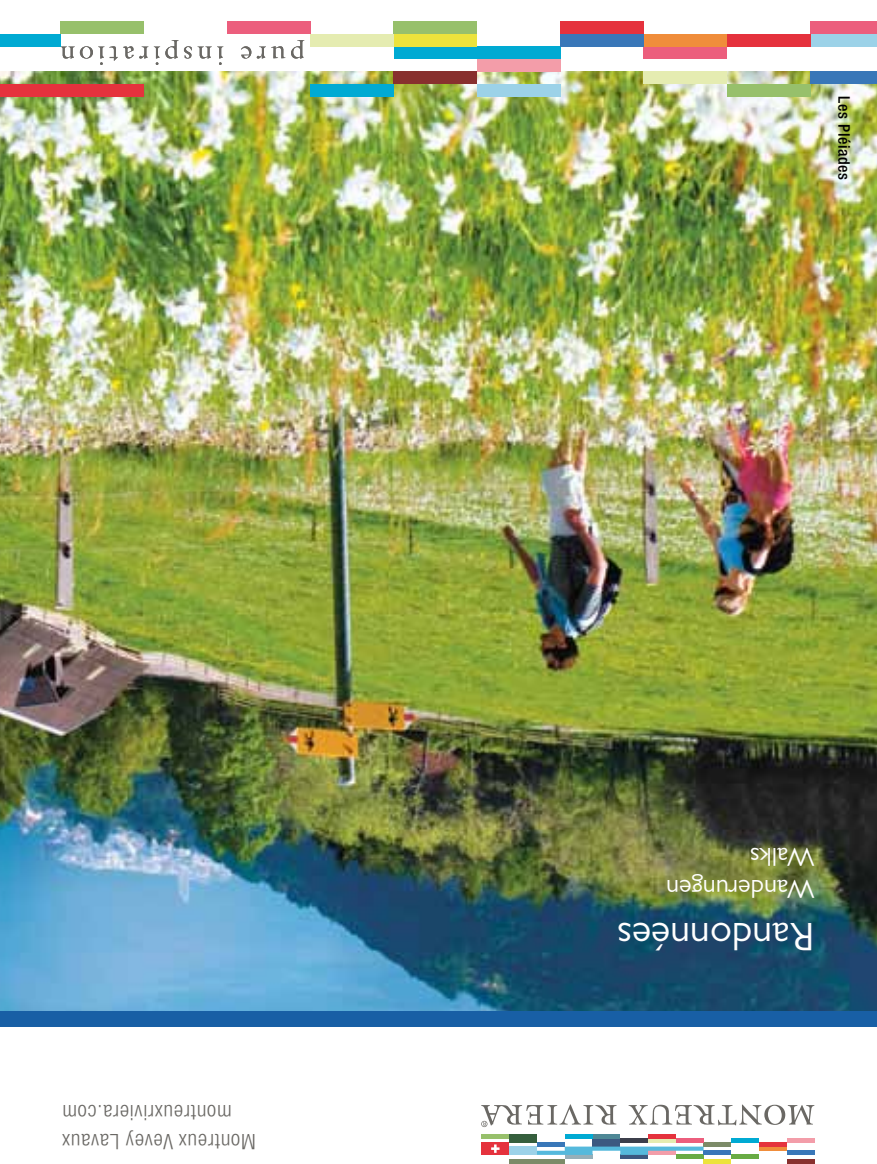


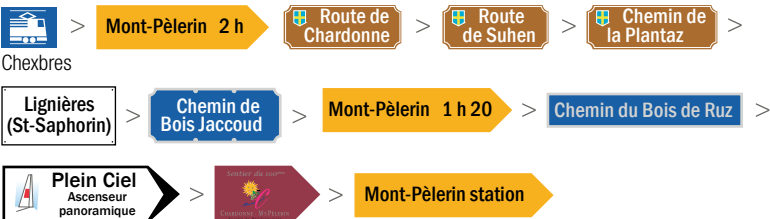


1 | CHEXBRES – TOUR PLEIN CIEL – MT-PÈLERIN

Très belle randonnée champêtre, durant laquelle rencontres avec narcisses (mai), petits chalets typiques et animaux des bois sont fréquentes. Vue panoramique imprenable de 360° au sommet de la tour Plein Ciel (ouverture: avril-octobre).

Sehr schöne Wanderung, auf welcher Sie die Narzissen in ihrer ganzen Schönheit bewundern können (Mai). Kleine typische Chalets und Waldtiere sind häufig zu sehen. Auf dem Turm „Plein Ciel“ haben Sie einen 360° atemberaubenden Panorama-Ausblick (Öffnungszeiten: April-Oktober).

Very nice walk in the countryside, where you may discover some narcissus (mai), typical chalets and forest animals. A 360° unrestricted view of the area from the top of the "Plein Ciel" tower (opening hours: April-October).



- A pieds depuis la gare de Vevey, Train des Vignes jusqu'à Chexbres. En voiture, parquer à côté de la gare de Chexbres.
- ← En funiculaire.
- ⌘ «A la découverte des terrasses de Lavaux» ou plan régional disponible aux différents points «i».

2 | MT-PÈLERIN – PLEIN CIEL – MT-PÈLERIN

A 1'080 m, le Mont-Pèlerin est un superbe belvédère qui offre un panorama époustouffant sur l'ensemble du bassin lémanique.

Auf einer Höhe von 1'080 m, bietet der Mont-Pèlerin eine hervorragende Sicht und einen spektakulären Blick auf den Genfersee.

At an altitude of 1'080 m, Mt-Pèlerin mountain is a great panoramic viewpoint overlooking Lake Geneva region.



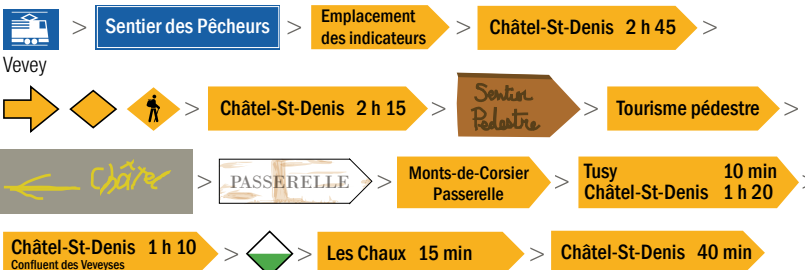
- Depuis Vevey, funiculaire jusqu'au Mont-Pèlerin. De là, suivre les panneaux pédestres en direction du Mont-Pèlerin puis les marquages sur les arbres.
- ← En funiculaire.
- ⌘ «Châtel-St-Denis» 1:25'000, disponible aux différents points «i».

3 | VEVEY – CHÂTEL-ST-DENIS

Cette promenade le long de la Veveyse est un dépaysement total. En partant du centre ville de Vevey, le tracé conduit à Châtel-St-Denis à travers une nature des plus bucoliques, traversant pont, passerelles et forêts enchantées.

Der Spaziergang entlang der Veveyse ist eine lohnende Abwechslung. Vom Stadtzentrum Vevey aus geht es nach Châtel-St-Denis durch eine idyllische Landschaft, über römische Brücken und durch zauberhafte Wälder.

This walk through the Veveyse district involves a complete change of countryside. Leaving the centre of Vevey, the route leads to Châtel-St-Denis through some natural scenery at its most bucolic, crossing Roman bridges and enchanting forests.



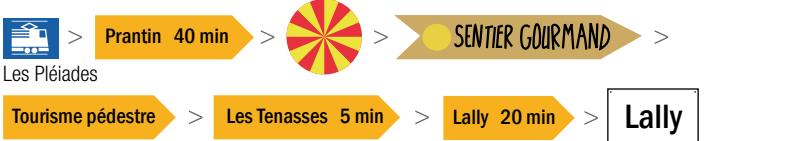
- A pieds depuis la gare de Vevey.
- ← En Bus «Châtel-St-Denis – Vevey».
- ⌘ «Châtel-St-Denis» 1:25'000, disponible aux différents points «i».

4 | LES PLÉIADES – LES TENASSES – LALLY

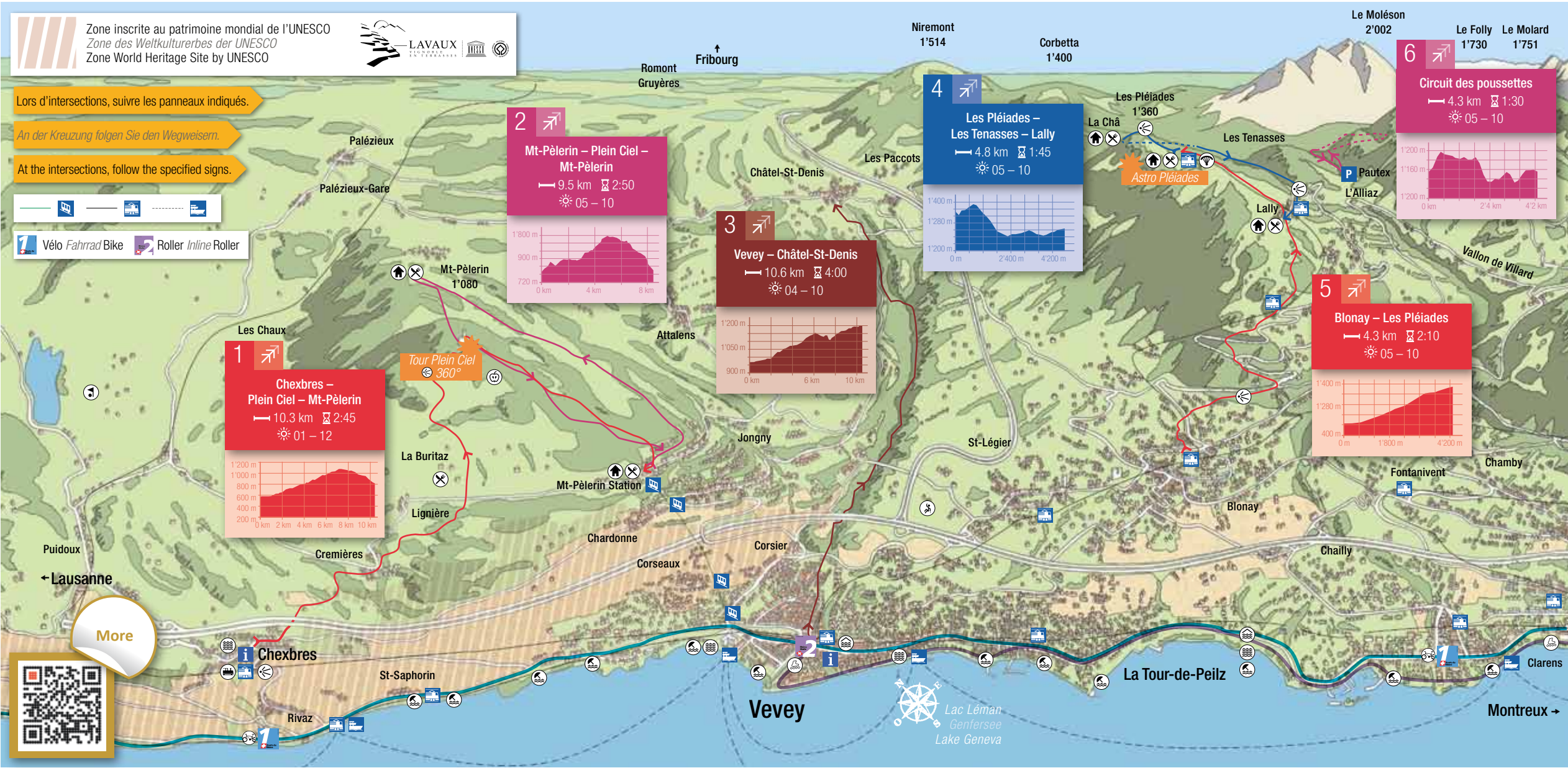
Promenade en altitude avec découverte du marais «Les Tenasses» et de ses plantes carnivores grâce à un sentier didactique. Fin de la balade à la gare de Lally.

Schöne Wanderung, die sich im Kreis schliesst, in der Höhe der Region „Les Pléiades“. Entdecken Sie die Sümpfe „Les Tenasses“ und die fleischfressenden Pflanzen. Ende der Wanderung in Lally Bahnhof.

Nice hike loop in the Pléiades region. Discovery of Les Tenasses swamp and its carnivorous plants. End of the hike at Lally train station.



- En mai, possibilité d'observer les champs de narcisses en fleur
- En voiture, parking «Les Motalles» aux Pléiades. En train depuis Vevey gare, arrêt «Les Pléiades». Depuis la gare des Pléiades, traverser les voies, descendre sur la droite et monter le sentier sur la colline à gauche (pas d'indication). Descendre env. 30 min pour rejoindre le Restaurant «La Châ» et suivre les balisages.
- ← En train depuis la gare de Lally à Vevey.
- ⌘ «Les Hauts de Montreux» 1:25'000, disponible aux différents points «i».



PICTOGRAMMES PIKTOGRAMME PICTOGRAMS

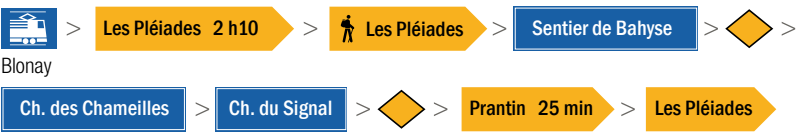
🏠	Hébergement	Unterkunft	Accommodation
🍽️	Restaurant	Restaurant	Restaurant
👁️	Point de vue	Aussichtspunkt	View-point
🍷	Coin pique-nique	Pic-Nic Platz	Pic-Nic
🌿	Réserve naturelle	Naturschutzgebiet	Nature reserve
🏖️	Plage	Strand	Beach
🏊	Piscine	Schwimmbad	Outdoor pool
🛀	Piscine couverte	Hallenbad	Indoor pool
🪂	Parapente	Gleitschirmfliegen	Paragliding
🧗	Escalade	Klettern	Climbing
🚲	Pistes cyclables	Radwege	Cycle facilities
🛼	Rollers	Inline Skates	Roller skates
🚂	Train touristique	Touristenzug	Touristic train
🏌️	Golf de Lavaux	Golf von Lavaux	Lavaux Golf
🌟	Activité	Aktivitäten	Activities
↩️	Accès	Zugang	Access
🏠	Rückweg	Rückweg	Return
🗺️	Carte	Plan	Map
⌚	Durée	Dauer	Duration
📏	Distance	Distanz	Distance
🌞	Période	Periode	Period
🏔️	Difficile	Schwierig	Hard
🚶	Moyen	Mittel	Medium
🚶	Facile	Leicht	Easy

5 | BLONAY – LES PLÉIADES

Randonnée particulière, avec une pente constante. Peut tout à fait être effectuée dans les deux sens, et jointe à la randonnée «Pléiades-Lally». Diverses ambiances la ponctue.

Besonders schöner Rundweg bei konstanter Steigung. Kann in beiden Richtungen begangen werden und lehnt sich an die „Pléiades-Lally“ an. Wechselnde stimmungsvolle Ausblicke verleihen ihm einen besonderen Akzent.

Enjoy hiking with a difference, on a gentle slope. Can be done perfectly well in both directions, and along the "Pléiades-Lally" walk, with changing scenery all the way.



- En mai, possibilité d'observer les champs de narcisses en fleur
- En train depuis Vevey gare, arrêt «Blonay». En voiture, parking à Blonay. Départ derrière la gare de Blonay.
- ← En train "Les Pléiades-Blonay".
- ⌘ «Les Hauts de Montreux» 1:25'000, disponible aux différents points «i».

6 | CIRCUIT DES POUSSETTES

Promenade familiale par excellence, le circuit des poussettes est simple et dépayssant, sur route bétonnée. La vue sur Châtel-St-Denis et la Broye est à découvrir sans retenue.

Der kindwagengeeignete Rundweg ist ein idealer Spazierweg für die Familie, einfach und entspannend auf Beton-Wegen. Die Sicht auf Châtel-St-Denis und Broye ist vorbehaltlos zu empfehlen.

For a fantastic family walk, the pushchair circuit along a concrete road is simple and yet exciting. The view over Châtel-St-Denis and the Broye is a wonder to behold.



- En voiture jusqu'à Lally, ensuite à droite direction Parking de Pautex, jusqu'à la fontaine des Pautex.
- ← En voiture.
- ⌘ «Les Hauts de Montreux» 1:25'000, disponible aux différents points «i».

MONTREUX-VEVEY TOURISME, Rue du Théâtre 5, Case postale 251, CH-1820 Montreux 2



6 | SONLOUP – LES AVANTS

Une fois hissé par la mécanique plus que centenaire du funiculaire Les Avants-Sonloup, le sentier s'enforce dans la forêt, à flanc de montagne. A mi-parcours, admirez depuis ce belvédère naturel la vue plongeante sur Montreux et le lac Léman, avant d'entamer la descente en direction des Avants à travers les pâturages.

Nachdem man dank der mehr als hundertjährigen Mechanik der Seilbahn Les Avants-Sonloup oben angekommen ist, verläuft der Weg an der Bergflanke entlang direkt in den Wald. Auf halbem Weg hat man von einem natürlichen Aussichtspunkt eine herrliche Sicht auf Montreux und den Genfersee, bevor man auf dem Weg hinunter in Richtung Avants grüne Weideflächen durchquert.

Once you have been hauled up by the over one-hundred-years-old mechanism of the Les Avants-Sonloup funicular railway, the path enters the forest on the mountainside. Half-way along, you will be able to marvel at the view sweeping down over Montreux and Lake Geneva from this natural panoramic viewpoint, before starting your descent through the meadows towards Les Avants.



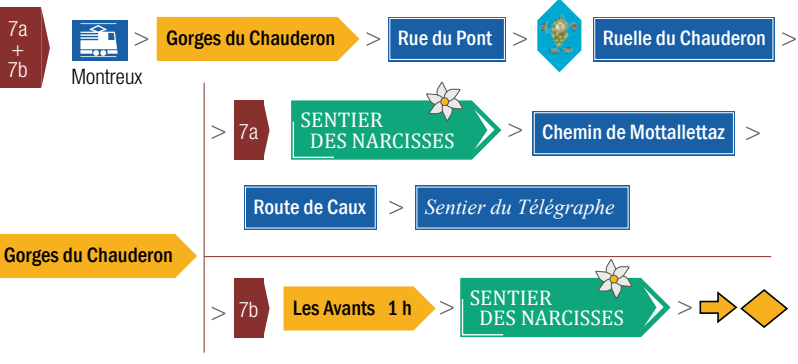
- En voiture jusqu'à la gare des Avants.
 - ← Funiculaire «Les Avants-Sonloup».
 - 🗺 «Les Hauts de Montreux» 1:25'000, disponible aux différents points «i».
- Mit dem Auto bis zum Les Avants Bahnhof .
 - ← Drahtseilbahn „Les Avants-Sonloup“.
 - 🗺 „Les Hauts de Montreux“ 1:25'000, erhältlich in den Informationsbüros.
- By car to the train station of Les Avants
 - ← Funicular “Les Avants-Sonloup”.
 - 🗺 “Les Hauts de Montreux” 1:25'000, available at the information offices.

7a | MONTREUX – GLION – MONTREUX
7b | MONTREUX – LES AVANTS

Un sentier ombragé avec de nombreux escaliers vous emmène le long de spectaculaires gorges dans un cadre naturel et sauvage.

Natürliche und wilde Umgebung mit spektakulären Schluchten, nicht weit entfernt von Montreux.

A shaded path winds along spectacular gorges in a wild natural setting. An exotic hike a few steps away from Montreux city centre.



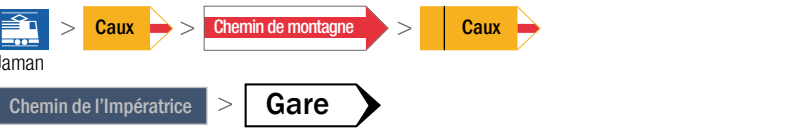
- Depuis la gare de Montreux, aller sur le quai 8 et monter les escaliers qui mènent sur la «Rue de la Gare».
 - ← Train GoldenPass «Les Avants-Montreux». Aussi possible en funiculaire ou en train à crémaillère depuis Glion.
 - 🗺 «Les Hauts de Montreux» 1:25'000, disponible aux différents points «i».
- Hinter dem Bahnhof Montreux auf der Strasse „Rue de la Gare“ befindet sich der Wanderwegweiser.
 - ← Golden Pass Zug von Les Avants nach Montreux. Auch möglich mit der Drahtseilbahn oder Zahnradbahn ab Glion.
 - 🗺 „Les Hauts de Montreux“ 1:25'000, erhältlich in den Informationsbüros.
- From Montreux train station, go on platform 8 and climb the concrete stairs to “Rue de la Gare”.
 - ← Golden Pass train from Les Avants to Montreux. Also possible by funicular or cogwheel train from Glion.
 - 🗺 “Les Hauts de Montreux” 1:25'000, available at the information offices.

8 | CHEMIN PANORAMIQUE

Au départ de la station de Jaman, cette descente panoramique est fabuleuse. Ici, le bassin lémanique offre ses plus beaux trésors à mesure que le sentier traverse forêts et pâturages, avec un coup d'œil toujours inégalable sur la Riviera vaudoise.

Gleich beim Bahnhof Jaman beginnt dieser traumhaft schöne Panorama-Abweg. Hier bietet der Genfersee bei jedem Schritt seine schönsten Schätze dem Auge dar, während der Weg Wälder und Wiesen durchquert – immer mit einer unvergleichlichen Aussicht auf die Waadtländer Riviera.

Starting from Jaman station, this scenic descent is fabulous. Here, the Lake Geneva Region offers its most beautiful treasures, while the path goes through forests and meadows, with an unrivalled view of the Vaud Riviera.



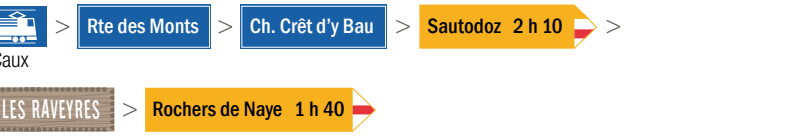
- Train à crémaillère gare de Montreux, arrêt à Jaman.
 - ← Train à crémaillère gare de Caux.
 - 🗺 «Les Hauts de Montreux» 1:25'000, disponible aux différents points «i».
- Zahnradbahn von Montreux Bahnhof, Haltestelle Jaman.
 - ← Zahnradbahn von Caux Bahnhof.
 - 🗺 „Les Hauts de Montreux“ 1:25'000, erhältlich in den Informationsbüros.
- By cogwheel train from Montreux train station, stop at Jaman station.
 - ← By cogwheel train from Caux train station.
 - 🗺 “Les Hauts de Montreux” 1:25'000, available at the information offices.

9 | CAUX – LES ROCHERS-DE-NAYE

Sentier de montagne qui vous emmène à plus de 2'000 mètres d'altitude! Au sommet, point de vue qui offre un panorama grandiose.

Entdecken Sie einen Bergpfad, der Sie auf den höchsten Gipfel der Region, auf über 2.000 m bringt. Vom Gipfel aus haben Sie eine grandiose Aussicht.

A mountain trail leads to the summit of Rochers-de-Naye mountain, culminating at 2000 metres above Montreux. At the top, a view that offers spectacular panorama.



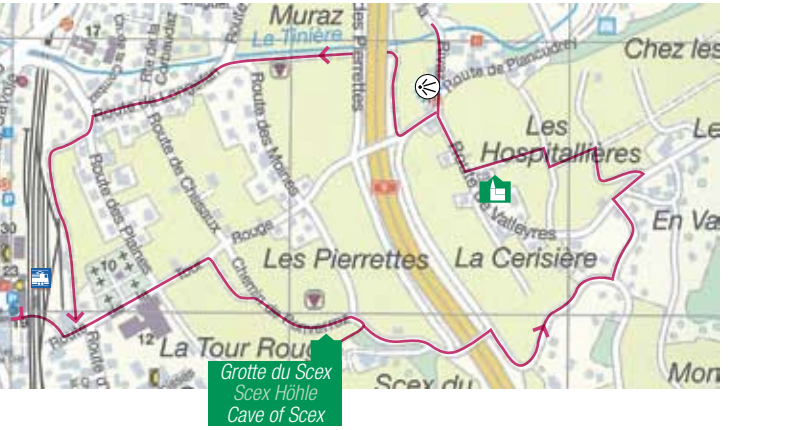
- 🏠 Yourtes mongoles ou dortoirs (Réservation GoldenPass Services T. 0900 245 245 ou +41 840 245 245, goldenpass.ch).
 - Train à crémaillère gare de Montreux, arrêt à Caux. Départ derrière la gare de Caux, route bétonnée.
 - ← Train à crémaillère, depuis les Rochers-de-Naye (dép. chaque x:46 min).
 - 🗺 «Les Hauts de Montreux» 1:25'000, disponible aux différents points «i».
- 🏠 Möglichkeit in mongolischen Jurten oder Schlafsälen zu übernachten. (Buchung GoldenPass Services T. 0900 245 245 oder +41 840 245 245, goldenpass.ch).
 - Zahnradbahn von Montreux Bahnhof, Haltestelle Caux. Der Anfang der Wanderung befindet sich hinter dem Bahnhof auf der Hauptstrasse.
 - ← Zahnradbahn vom Gipfel des Rochers-de-Naye (Abfahrt um x:46 Min).
 - 🗺 „Les Hauts de Montreux“ 1:25'000, erhältlich in den Informationsbüros.
- 🏠 Yurts or dormitory. (Booking through GoldenPass Services T. 0900 245 245 or +41 840 245 245, goldenpass.ch).
 - By cogwheel train from Montreux train station, stop at Caux station. Departure behind the Caux train station on the concrete street.
 - ← By cogwheel train from summit of Rochers-de-Naye (dep. every x:46 min).
 - 🗺 “Les Hauts de Montreux” 1:25'000, available at the information offices.

10 | VILLENEUVE

Agréable balade au travers des vignes de Villeneuve, en passant par une grotte paléolithique, une jolie chapelle et de nombreux points de vue...

Ein angenehmer Spaziergang durch die Weinberge von Villeneuve, vorbei an einer Grotte, einer schönen Kapelle und vielen Aussichtspunkten...

Nice hike through the Villeneuve vineyards, passing by a palaeolithic cave, a cute church and many view-points...



- En bus ligne 201, arrêt Villeneuve. En train, gare Villeneuve. En voiture, parking près de la gare de Villeneuve. En bateau selon la saison. Départ depuis le passage sous-voies de la gare.
 - 🗺 Plan régional de Villeneuve, disponible aux différents points «i».
- Mit dem Bus, Linie 201, Halt Villeneuve. Mit dem Zug, Bahnhof Villeneuve. Mit dem Auto, Parking in der Nähe des Bahnhofs in Villeneuve. Mit dem Schiff, je nach Saison. Beginnen Sie bei der Bahnunterführung.
 - 🗺 Regionalkarte von Villeneuve, kostenlos erhältlich in den Informationsbüros.
- Bus no 201, to Villeneuve. By train to Villeneuve. By car, parking next to the train station. By boat depending the season. From the train station, to start the hike, go to the underground tunnel.
 - 🗺 Villeneuve regional map, available at the information offices.

11 | VILLENEUVE – GRANGETTES – LE BOUVERET

Admirez la nature presque vierge de toute intervention humaine et contemplez les richesses floristiques et faunistiques de cette zone humide d'importance nationale.

Bewundern Sie die unberührte Natur und betrachten Sie den Reichtum der Flora und Fauna dieser Naturreservat, welche von nationaler Bedeutung ist.

Discover the untouched nature and admire the rich flora and fauna of this wetland, part of a national reserve.

Variante: Prolonger la balade jusqu'à St-Gingolph, soit env. 1h de marche supplémentaire. Retour en bateau selon la saison.

Variante: Verlängern Sie den Spaziergang bis nach St-Gingolph (etwa 1h zusätzlicher Fussmarsch). Zurück mit dem Schiff, je nach Saison.

Variant: Continue the hike to St-Gingolph, approx. one additional hour. Return by boat (depending on the season).



- Visites d'observation possibles sur demande (F, GB, D). Fondation des Grangettes, Villeneuve T. +41 21 968 10 25.
 - En voiture, jusqu'à la gare. En bus, ligne 201 jusqu'au terminus Villeneuve. En train, jusqu'à la gare de Villeneuve.
 - 🗺 Plan régional disponible aux différents points «i».
- Geführter Rundgang auf Anfrage möglich (F, GB, D). Fondation des Grangettes, Villeneuve T. +41 21 968 10 25.
 - Mit dem Auto bis zum Bahnhof. Mit dem Bus Linie 201 bis zur Endstation Villeneuve. Mit der Bahn bis zum Bahnhof Villeneuve.
 - 🗺 Regionalkarte kostenlos erhältlich in den Informationsbüros.
- On request, visits with bird specialists (F, GB, D). Fondation des Grangettes, Villeneuve T. +41 21 968 10 25.
 - By car, parking to the train station. By bus n° 201, stop “Villeneuve”. By train to Villeneuve.
 - 🗺 Regional map, available at the information offices.

